

# BEIJING - HARBIN Ice & Snow

**PERCUMA**

- **Bullet Train**
- **Travel Insurans**
- **Luggage Bag 20 Inch**

## HARI 1 : PERLEPASAN

- Berkumpul di KLIA 1/2 (04 jam sebelum berlepas), untuk penerbangan anda ke Beijing.

## HARI 2 : KETIBAAN BEIJING – TIANANMEN SQUARE – FORBIDDEN CITY (MT/MM)

- Bertemu dengan pemandu pelancong sebaik tiba di **BEIJING**.
- Diiringi ke **Dataran Tiananmen**.
- Berjalan-jalan ke **Forbidden City**, jantung empayar China selama lebih lima abad.
- Selepas solat di **Masjid Niujie**, berjalan-jalan ke **Pasaraya Muslim**, tempat membeli-belah yang unik destinasi yang memenuhi keperluan masyarakat Islam tempatan.
- Kemudian, nikmati suasana yang meriah di **Jalan Wangfujing**, destinasi membeli-belah Beijing yang klasik.
- Makan malam di restoran tempatan.
- Daftar masuk hotel.

## HARI 3 : BULLET TRAIN KE HARBIN - KEDAI PAKAIAN MUSIM SEJUK (MP/MT/MM)

- Sarapan pagi & daftar keluar hotel
- Naik kereta api peluru ke **Harbin** (kira-kira 6 jam).
- Makan tengah hari akan dibungkus dan dibawa ke kereta api
- Apabila tiba di Harbin, teruskan ke **Kedai Pakaian Musim Sejuk**
- Makan malam di restoran tempatan.
- Daftar masuk hotel.

## HARI 4 : HARBIN - VOLGA MANOR - MASJID DAOWAI- ICE & SNOW WORLD (MP/MT/MM)

- Sarapan pagi di hotel.
- Pandu terus ke **Volga Manor**.
- Taman yang luas ini menampilkan lebih 30 bangunan gaya Rusia yang direka semula dengan teliti, menawarkan pemandangan yang menakjubkan, seni bina yang unik dan persembahan kebudayaan.
- Selepas makan tengah hari, bergerak ke **Masjid Daowai** untuk solat.
- Kemudian, bersiap untuk ke **Ice & Snow** yang terkenal di dunia.
- Makan malam di restoran tempatan.
- Daftar masuk hotel.

## HARI 5 : SKI RESORT - CENTRAL STREET - ZHAOLIN PARK (MP/MT/MM)

- Sarapan pagi di hotel.
- Memulakan lawatan dengan memandu selama 20 minit dari **bandar Harbin ke Mingdu Ski Resort**.
- Selepas makan tengah hari, berjalan-jalan di laluan berbatu-batu di **Central Street**.
- Kemudian, bergerak ke **Zhaolin Park Ice dan menyaksikan pertunjukan tanglung**.
- Makan malam di restoran tempatan.
- Daftar masuk hotel.

## HARI 6 : HARBIN – GIANT SNOWMAN – WINTER SWIMMING – SAINT SOPHIA CATHEDRAL – SONGHUA RIVER BRIDGE – BULLET TRAIN KE BEIJING (MP/MT/MM)

- Sarapan pagi di hotel dan daftar keluar hotel.
- Mulakan hari dengan melawat **Taman Muzik Harbin**.
- Saksikan **Giant Snowman** yang menjulang tinggi lebih 18 meter tinggi, diukir dari 2,000 meter padu salji.
- Seterusnya, bergerak ke **Sungai Songhua** untuk tontonan yang unik: pertunjukan **Renang Musim Sejuk**.
- Selepas itu, selidiki sejarah Harbin di **Saint Sophia Cathedral** yang megah.
- Keajaiban seni bina ini, pernah menjadi Ortodoks Timur terbesar gereja di Timur Jauh, kini berfungsi sebagai **Harbin Architecture Art Gallery**.
- Sebelum pulang, menyaksikan pemandangan menakjubkan dari **Jambatan Kereta Api Sungai Songhua** yang bersejarah yang dibina oleh Rusia pada awal 1900-an.
- Naik kereta api peluru ke **Beijing** (kira-kira 6 jam).
- Makan malam akan dibungkus dan dibawa ke kereta api
- Dijemput oleh pemandu pelancong di **Beijing** dan daftar masuk hotel.

## HARI 7 : BEIJING - TEMBOK BESAR CHINA - TAMAN OLIMPIK - PASAR HONGQIAO (MP/MT/MM)

- Sarapan pagi di hotel.
- Lawatan diteruskan ke **Burning Cream Center**, yang terkenal dengan pengeluaran herba Cina krim yang menangani pelbagai penyakit kulit seperti sakit, gatal-gatal, jangkitan kulat, dan luka.
- Seterusnya, bergerak ke **Jurongguan di Tembok Besar China**.
- Makan tengah hari di restoran tempatan.
- Membeli belah di **Jewelry City** yang sangat popular untuk barangan yang murah.
- Seterusnya, terokai **Taman Olimpik Beijing** yang menakjubkan, kompleks besar yang dibina untuk Sukan Olimpik Musim Panas 2008 dan Musim Sejuk 2022.
- Menyaksikan struktur ikonik seperti **Sarang Burung, Kiub Air dan menara Olimpik**.
- Tamatkan hari dengan lawatan ke **Pasar Hongqiao** yang luas, tempat anda boleh menemui pelbagai jenis barangan, termasuk elektronik, fesyen, kraftangan dan mutiara.
- Makan malam di restoran tempatan.
- Daftar masuk hotel.

## HARI 8 : PERLEPASAN / KETIBAAN KL (MP)

- Bepindah ke lapangan terbang untuk penerbangan pulang anda.
- Tiba dengan kenangan manis dan cenderahati.

### PREFIX :

- **MP/MT/MM/MOB** - Makan Pagi/ Makan Tengahari/ Makan Malam/ Meals On Board
- **Photostop** - Pintu masuk mungkin pilihan atau ia hanya perhentian pemandangan.

### NOTA :

- Perhentian untuk ke tandas setiap 2-3 Jam, akan ada stesen minyak atau RNR akan digunakan (atau bergantung pada keadaan).
- Aturcara mungkin berubah mengikut Cuaca, Keadaan Semasa & Jadual Penerbangan.

## HARGA MENGIKUT TARIKH PENERBANGAN

BULAN	TARIKH PENERBANGAN	DEWASA (DOUBLE TWIN)	KANAK-KANAK BERKATIL	KANAK-KANAK TIDAK BERKATIL	SINGLE
<b>2026</b>					
Dec 2026	10, 17, 24	RM 6,399	RM 6,299	RM 6,199	RM 7,899
<b>2027</b>					
Jan 2027	07, 14, 21	RM 5,999	RM 5,899	RM 5,799	RM 7,499
Mac 2027	10, 11, 12, 18	RM 6,199	RM 6,099	RM 5,999	RM 7,699



**ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD**  
**MAYBANK**  
**56434-261-8089**

### HARGA TERMASUK

- Tiket Antarabangsa Balik + Cukai Lapangan Terbang oleh AIRASIA / MAS / CHINA AIRLINES
- Penginapan 3 & 4 bintang dengan sarapan pagi setiap hari.
- Elaun Bagasi 20 KG dan Hand Carry 07 KG.
- Makanan HALAL / SEAFOOD seperti yang dinyatakan dalam jadual perjalanan.
- Bullet Train Beijing - Harbin- Beijing (2nd class seat).
- Satu botol air mineral (500ml) setiap pax setiap hari.
- Pengangkutan dengan AC.
- Semua bayaran masuk tempat bersiar-siar seperti yang dinyatakan dalam jadual perjalanan sahaja.
- Lawatan diiringi dengan perkhidmatan pemandu pelancong berbahasa Inggeris.
- PERCUMA Insurans Perjalanan untuk umur di bawah 69 tahun sahaja.
- Pengiring (Tour Leader) dari ZAFIRAH TRAVEL (min 15 pax)

### HARGA TIDAK TERMASUK

- Tipping bagi guide & driver (RM 200).
- Porter Hotel/Airport
- Bayaran masuk lain yang tidak dinyatakan dalam program.
- Semua perbelanjaan peribadi dan apa-apa perkhidmatan lain yang tidak dinyatakan di atas.
- Makanan / Minuman tambahan (juice, karbonat, teh atau kopi)
- ATURCARA PILIHAN

### PROSEDUR TEMPAHAN

- STEP 01 :** Tempahan hendaklah dibuat semasa Tarikh promosi dengan deposit sebanyak RM800 seorang.
- STEP 02 :** Sila berikan maklumat penuh kepada kami melalui Whatsapp (016-9688909)
- Nama
  - Bilangan dewasa
  - Bilangan Kanak-kanak
  - Nombor telefon
  - E-mail
  - Destinasi
  - Tarikh Penerbangan
- STEP 03 :** Bayaran penuh perlu dibuat sebaik sahaja anda menerima jumlah invoice Performa dan **PENYELESAIAN PENUH 60 HARI SEBELUM BERLEPAS** atau bergantung pada Tarikh perjalanan.
- STEP 04 :** Tempahan akan dikeluarkan secara automatik jika kami tidak menerima sebarang bayaran.
- STEP 05 :** Sila hantar kepada kami melalui E-mail (zafirahtravels@gmail.com) atau Whatsapp (016-9688909) Salinan passport atau I/C anda.
- STEP 06 :** Sila hantar senarai bilik sekurang-kurangnya 1 Bulan sebelum TARIKH BERANGKAT (DEPARTURE)

### SYARAT - SYARAT TEMPAHAN

- Kadar harga di atas adalah tertakluk kepada PERUBAHAN bergantung pada ketersediaan penerbangan, tambang penerbangan samasa, kadar pertukaran wang USD / EURO dan juga bilangan Pax.
- Tempahan akan dibuat setelah mendapat pengesahan dari pihak anda.
- Pengesahan bilik hotel adalah tertakluk pada ketersediaan semasa membuat tempahan.
- Jumlah deposit tambang perlancongan yang dibayar tidak dikembalikan selepas membuat tempahan.
- Kadar harga di atas adalah berdasarkan bilangan min. 20 peserta. ZAFIRAH TRAVEL berhak menaikkan harga pakej jika bilang min. peserta tidak dapat di penuhi.
- Jadual perjalanan tertakluk kepada perubahan mengikut keadaan semasa.
- ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD berhak untuk menukar atau mengubah program dan menyemak tambang tanpa notis awal atas sebab-sebab yang tidak diduga.
- Bagi penumpang yang dinafikan menaiki kerana masalah kesihatan atau Positif Covid 19, bayaran tidak dikembalikan manakala penundaan Tarikh dibenarkan. (Dokumen rasmi hospital kerajaan)
- Bagi penumpang yang ditolak kemasukan atas sebarang sebab adalah juga bayaran TIDAK DIKEMBALIKAN.
- Jika perjalanan sebutan dibatalkan selepas tempahan dibuat kerana sebarang sekatan oleh kerajaan (Malaysia atau mana - mana kerajaan) bayaran TIDAK BOLEH DIKEMBALIKAN - TETAPI PENUNDAAN TARIKH DIBENARKAN JIKA PIHAK PENERBANGAN / HOTEL MEMBENARKAN PENUNDAAN TERSEBUT
- Penggunaan jenis syarikat pesawat tertakluk kepada perubahan dan keadaan semasa.
- Penumpang yang tidak boleh melepasi imigresen di Lapangan Terbang Antarabangsa, Tambang Lawatan tidak akan dikembalikan.
- ZAFIRAH TRAVEL AND TOURS SDN BHD bertindak hanya sebagai ejen anda untuk memberikan anda kepada pembekal perkhidmatan seperti Syarikat Penerbangan, Hotel, Feri, Jurulatih dan lain-lain. Kami tidak akan dipertanggungjawab dalam apa jua keadaan dan tidak akan menerima tanggungjawab atau liabiliti untuk peninggalan perbuatan, keingkaran pada masa lalu yang disediakan oleh perkhidmatan ini dan perubahan peraturan kerajaan.
- Pakej-pakej ini adalah di bawah Siri Berlepas Kumpulan jika kumpulan di bawah minimum kami, kami akan memaklumkan kepada pelanggan kami sebagai SOP Syarikat kami 2 Bulan sebelum Berlepas. Pelanggan mungkin memilih pilihan seperti di bawah:
  - Perjalanan ditangguhkan
  - Bayar Jumlah Penuh Dibayar
  - Tukar atau ditunda ke destinasi lain



# TERMA DAN SYARAT

## DEPOSIT & PEMBAYARAN LAWATAN / PAKEJ

- Semua kadar yang dinyatakan tertakluk kepada perubahan tanpa notis terlebih dahulu.
- Kadar harga di atas adalah tertakluk kepada perubahan bergantung pada ketersediaan penerbangan, tambang penerbangan semasa, kadar pertukaran matawang USD/Euro dan juga bilangan Pax.
- Kadar harga di atas adalah berdasarkan bilangan min. 15 peserta. ZAFIRAH TRAVEL berhak menaikkan harga pakej jika bilangan min. peserta tidak dapat di penuhi
- Tempahan akan disahkan setelah pelanggan mengesahkannya.
- Pengesahan hotel tertakluk kepada ketersediaan semasa tempahan.
- Deposit yang dibayar tidak akan dikembalikan selepas tempahan dibuat.
- Sebarang perubahan tarikh tertakluk kepada harga pakej semasa.
- Pembayaran deposit mesti dibuat sebelum tarikh akhir promosi.
- Caj tambahan musim puncak akan dimaklumkan apabila berkenaan.
- Pembayaran penuh mesti diterima sekurang-kurangnya 90 hari sebelum berlepas.
- Kegagalan berbuat demikian boleh mengakibatkan pembatalan automatik dan kehilangan deposit.

## JADUAL PERJALANAN & PERKHIDMATAN

- Aturcara perjalanan tertakluk kepada perubahan mengikut budi bicara pengendali darat (land operator)
- ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD dan ejennya berhak untuk meminda program atau tambang tanpa notis terlebih dahulu disebabkan oleh keadaan yang tidak dijangka.
- Perkhidmatan yang tidak digunakan (cth. makanan, lawatan, pemindahan, tiket masuk) tidak akan dikembalikan.
- Pelanggan yang dinafikan menaiki atau ditolak di imigresen tidak akan berhak mendapat sebarang bayaran balik. (eg issue LHDN/PTPTN & etc)
- ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD bertindak sebagai ejen untuk penyedia perkhidmatan (syarikat penerbangan, hotel, feri, bas, dll.) dan tidak akan bertanggungjawab atas tindakan, peninggalan, atau perubahan peraturan di luar kawalan kami.
- Pelanggan yang kehilangan barang / passport peribadi, semua kos terbahit adalah tanggungan sendiri tetapi boleh memohon tuntutan Insurance dengan dokumen yang sah dan tuntutan adalah termaktub kepada Insurance polisi tersebut.

## DASAR PELEPASAN KUMPULAN (GROUP DEPARTURE)

- Semua pakej adalah berdasarkan Siri Pelepasan Kumpulan (minimum 15 orang / maksimum 40 orang) bergantung pakej / destinasi.
- Jika saiz kumpulan berada di bawah minimum, pelanggan akan dimaklumkan sekurang-kurangnya 1 bulan sebelum berlepas dengan pilihan untuk:
  - Menangguhkan perjalanan (21-31 hari bekerja, berkuat kuasa dari tarikh pembatalan yang diterima melalui e-mel).
  - Tukar ke destinasi lain.
- Pengiring pelancongan dari ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD hanya akan mengiringi kumpulan 25 orang atau lebih. Untuk kumpulan yang lebih kecil, pemandu pelancong/wakil tempatan akan menerima kumpulan di lapangan terbang destinasi.

## PENGATURAN PENERBANGAN

- Sekiranya penerbangan dibatalkan oleh syarikat penerbangan, ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD akan membantu dengan pengaturan baharu.
- Sebarang perbezaan tambang untuk tiket baharu akan ditanggung oleh pelanggan.
- Setelah tiket pulang dikeluarkan, pembatalan tidak dibenarkan dan sebarang bayaran tidak akan dikembalikan sepenuhnya.

## VISA & IMIGRESEN

- Pemprosesan visa tidak dikendalikan oleh ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD. Pelanggan bertanggungjawab sepenuhnya untuk memohon, menyediakan dan memastikan kelulusan visa.
- Sekiranya permohonan visa ditolak atau ditangguhkan oleh pihak berkuasa berkenaan, semua bayaran yang telah dibuat bagi tambang atau pakej pelancongan tidak akan dikembalikan. ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD. tidak akan bertanggungjawab terhadap sebarang kerugian, kos tambahan atau implikasi yang timbul berikutan perkara tersebut.
- Pelanggan yang dinafikan kemasukan oleh imigresen, memegang pasport yang tamat tempoh/tidak sah, atau disenarai hitamkan oleh mana-mana pihak berkuasa akan kehilangan 100% tambang pelancongan (tidak akan dikembalikan).

## HOTEL & PENGINAPAN

- Hotel yang disediakan adalah berdasarkan piawaian penarafan bintang tempatan (cth. piawaian tempatan 3 bintang / 4 bintang), bukan klasifikasi antarabangsa.
- Sebarang perubahan dalam hotel disebabkan oleh keadaan yang tidak dijangka akan dimasukkan ke dalam kategori yang setaraf atau terbaik.

## TEMPOH PAKEJ (SIANG VS MALAM)

- Harga pakej dikira berdasarkan bilangan malam (penginapan hotel) seperti yang dinyatakan dalam jadual perjalanan.
- Jumlah hari yang ditunjukkan dalam pakej termasuk masa penerbangan/perjalanan. Pelanggan membayar khusus untuk bilangan malam, bukan jumlah hari kalendar.

## HAK PELARASAN HARGA PAKEJ

- ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD berhak sepenuhnya untuk menurunkan harga pakej sebelum berlepas bagi melindungi dan meminimumkan kehilangan deposit syarikat.
- Pelanggan sama sekali tidak berhak untuk meminta harga yang lebih rendah selepas pengesahan tempahan, dan sebarang permintaan untuk membatalkan dan menempah semula pada harga yang lebih rendah tidak akan dilayan dalam apa jua keadaan.

## PEMBATALAN / CANCELLATION

- Pembatalan mesti dibuat secara bertulis/emel kepada Khidmat Pelanggan ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD
- Proses bayaran balik mengambil masa 21-31 hari bekerja dari tarikh emel diterima dengan butiran lengkap.
- Bayaran balik tertakluk sepenuhnya kepada kelulusan syarikat penerbangan & pengendali darat.
- Bayaran balik penuh hanya akan dipertimbangkan sekiranya berlaku kematian, tertakluk kepada dokumentasi yang berkaitan & juga tuntutan daripada syarikat insurans
- Pembatalan tempahan perlu mesti secara bertulis untuk mengelakkan salah faham. Jika syarikat menerima notis untuk membatalkan tempahan itu 45 hari atau lebih sebelum tarikh berlepas, fi pentadbiran minimum sebanyak RM30.00 atau 2% daripada tambang pelancongan (mengikut yang mana-mana yang lebih tinggi) seorang akan dikenakan.
  - Jika notis pembatalan diterima 44 hari atau kurang sebelum tarikh berlepas, caj yang berikut akan digunapakai.

Pembatalan Diterima	Caj Pembatalan Bagi Setiap Orang
22-44 hari bekerja sebelum tarikh berlepas	Perlu cutan deposit pelancongan
15-21 hari bekerja sebelum tarikh berlepas	35% daripada tambang pelancongan
8-14 hari bekerja sebelum tarikh berlepas	50% daripada tambang pelancongan
3-7 hari bekerja sebelum tarikh berlepas	75% daripada tambang pelancongan
2 hari bekerja sebelum tarikh berlepas	100% daripada tambang pelancongan

Nota: Sebarang pindaan daripada tempahan akan mengikut terma pembatalan

## POLISI PENUNDAAN/PENANGGUHAN

- Satu (1) penukaran percuma dibenarkan jika permintaan dibuat  $\geq 90$  hari sebelum berlepas (hanya jika kumpulan di bawah 20 orang).
- Sebarang penangguhan kurang daripada 90 hari akan tertakluk kepada caj pentadbiran.
- Tempahan yang ditangguhkan tertakluk kepada harga semasa (tawaran sebelumnya tidak sah).
- Jika tiket penerbangan / hotel / visa telah dibayar dan ditempah caj atau kos terlibat akan dikenakan jika terdapat permintaan penundaan.
- Penundaan disebabkan oleh masalah Kesihatan perlu disertakan dokumen rasmi dari Hospital Kerajaan Malaysia dan juga Jika tiket penerbangan / hotel / visa telah dibayar dan ditempah caj atau kos terlibat akan dikenakan. (jika ade insurans, boleh cuba mendapat tuntutan)

## POLISI MAKANAN & MAKANAN HALAL

- Sila maklum bahawa sarapan pagi yang disediakan di hotel antarabangsa secara amnya tidak diperakui Halal.
- ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD akan menasihati pelanggan untuk mengambil pilihan mudah seperti telur, roti, buah-buahan dan minuman yang tersedia semasa sarapan pagi.
- Tidak akan ada pengaturan untuk hotel yang diperakui Halal melainkan dinyatakan dengan jelas dalam keterangan pakej.
- Pelanggan dijangka memahami dan menerima syarat ini sebelum membuat sebarang tempahan.

## PENGECUALIAN UNDANG-UNDANG & ADUAN

- Setelah bersetuju dengan Terma & Syarat ini, pelanggan mengakui dan menerima sepenuhnya bahawa sebarang aduan, pertikaian atau tuntutan berkaitan dengan perkhidmatan yang disediakan oleh ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD tidak boleh dibawa ke MATTA, MOTAC, Tribunal Pengguna, Mahkamah Undang-undang atau mana-mana badan/pihak berkuasa pihak ketiga.
- Segala keputusan adalah muktamad dan berkuat kuasa sebaik sahaja persetujuan pakej diberikan. Oleh itu, pelanggan tidak dibenarkan membuat sebarang pertukaran selepas persetujuan tersebut

## PENGUNAAN IMEJ, FOTO DAN VIDEO

- Perjalanan semasa Lawatan Kumpulan atau Siri Kumpulan ke Luar Negara boleh mengambil beberapa foto, individu atau berkumpulan dan/atau menghasilkan rakaman video, di sini selepas dirujuk sebagai "Bahan Pemasaran" untuk tujuan yang berikut tetapi tidak terhad kepada: Pemasaran Laman Web, Buku kecil atau Risalah, Kempen Media Sosial Termasuk Facebook, Instagram, Blog, Media Elektronik cth Televisyen
- Ahli Pelancongan dengan ini bersetuju dan memberi kebenaran kepada ZAFIRAH TRAVEL & TOURS SDN BHD untuk penggunaan "Bahan Pemasaran" sedemikian yang mungkin menggambarkan rakaman imej dan video mereka.

**Dengan ini saya mengesahkan bahawa saya telah menerima membaca risalah pakej ZAFIRAH TRAVEL AND TOURS SDN BHD yang dilampirkan serta memahami dan bersetuju dengan semua syarat-syarat di dalamnya. Saya mengakui segala butiran yang saya berikan di sini adalah benar.**

Yang benar,

Pengesahan Pegawai Zafirah Travel & Tours Sdn Bhd

.....  
Nama:  
No. K/P:  
Tarikh:

.....  
Nama Pegawai:  
Tarikh Pendaftaran:

